

# Einwohnergemeinde Fahrni

[www.gemeinde-fahrni.ch](http://www.gemeinde-fahrni.ch)



# GEMEINDEBULLETIN

Werte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger

Mit dem vorliegenden Gemeindebulletin orientieren wir Sie über die zu behandelnden Traktanden der

**Gemeindeversammlung  
von Montag, 9. Dezember 2019, 20.00 Uhr  
in der Turnhalle Rachholtern**

Alle Stimmberechtigten, d.h. Frauen und Männer ab dem 18. Altersjahr und mindestens drei Monate in der Gemeinde angemeldet, sind zur Teilnahme an der Versammlung herzlich eingeladen. Auch NeuzuzügerInnen sind willkommen, diese müssen jedoch separat Platz nehmen.

Am Schluss des Bulletins sind weitere **Mitteilungen und sonstige Informationen** zu beachten.

Der Gemeinderat Fahrni

**Ordentliche Gemeindeversammlung, Montag, 9. Dezember 2019, 20.00 Uhr,**  
in der Turnhalle Rachholtern

## **Traktanden**

### **1. Budget 2020**

Genehmigung, Festsetzung der Steueranlagen und der Gebühren

### **2. Überbauung Schulhausareal: Rückbau ehem. Lehrerhaus, Neubau von drei 3-Familienhäusern, Einstellhalle und Werkraum**

Genehmigung der Verpflichtungskreditabrechnung

### **3. Wahlen**

- a) Gemeinderat, 1 Mitglied  
Anstelle von Daniel Sönnichsen ist ein Mitglied neu zu wählen
  
- b) Baukommission, 1 Mitglied  
Wiederwahl Berger Paul, Tüechtiwil
  
- c) Schulkommission, 2 Mitglieder  
Wiederwahl Grossen Monika, Allmend  
Wiederwahl Wenger Daniela, Rachholtern

### **4. Ehrungen**

### **5. Orientierungen und Verschiedenes**

## **Rechtsmittelbelehrung**

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen 10 Tage vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Allfällige Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Gemeindeversammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Thun einzureichen. Verletzungen von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind an der Gemeindeversammlung sofort zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

## Traktandum 1

### VORBERICHT zum Budget 2020

Das nachstehende Budget für das Jahr 2020 basiert auf der Jahresrechnung 2018, dem Budget 2019 und den neusten Erkenntnissen aus dem laufenden Jahr 2019. Ein grosser Teil der Aufwendungen ist gebunden, womit der Gemeinderat und die Gemeindeversammlung nur einen ganz kleinen Spielraum haben.

- A) Gemeindesteueranlage: 1,78**  
**B) Liegenschaftssteuer: 1,2 ‰ des amtlichen Wertes**  
**C) Feuerwehrsteuer 15 % der einfachen Steuer**

Für die Gebühren von Wasser, Abwasser, Kehricht und die Hundetaxe ist der Gemeinderat zuständig (die Erläuterungen zu den Funktionen 7101 Wasser, 7201 Abwasser und 7301 Abfallbeseitigung folgen im Textbereich).

#### Wasserversorgung

Grundgebühr	Fr. 220.00
Verbrauchsgebühr pro m3 Wasser	Fr. 1.00

#### Abwasserentsorgung

Grundgebühr pro Wohnung	Fr. 170.00
Grundgebühr pro Gewerbe	Fr. 340.00
Verbrauchsgebühr pro m3 Wasser	Fr. 1.80

#### Abfallentsorgung

Grundgebühr (pro Haushalt)	Fr. 90.00	für 1 – 2 Personen
Grundgebühr (pro Haushalt)	Fr. 140.00	für 3 und mehr Personen
Grundgebühr (übrige Wohnungen)	Fr. 90.00	für Ferien- und Leerwohnungen
Grundgebühr übriges Gewerbe	Fr. 180.00	inkl. Dienstleistungsbetriebe
Grundgebühr Kleingewerbe	Fr. 60.00	

Die Sackgebühren werden durch die AVAG festgelegt.

#### Kadaverentsorgung

Selbstkostenpreis gemäss Rechnungen der Kadaversammelstelle (Stadt Thun) und anteilmässige Verwaltungskosten des Vorjahres. Weiterverrechnung nach Selbstdeklaration bei der Sammelstelle.

**Hundetaxe** Fr. 40.00 je Hund

#### Ergebnis

	Rechnung 2018	Budget 2019	<b>Budget 2020</b>
Total Aufwand	2'816'184	2'994'250	<b>2'950'870</b>
Total Ertrag	3'045'622	2'952'510	<b>2'892'910</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	229'438		
<b>Aufwandüberschuss</b>		41'740	<b>57'960</b>

Der budgetierte Verlust von Fr. 57'960.00.00 resultiert aus verschiedenen Fakten, die in der Folge begründet werden. Bei den meisten Budgetposten sind keine gravierenden Differenzen zum Budgetjahr 2019 zu verzeichnen. Mit dem Ende 2018 vorhandenen Bilanzüberschuss (vormals Eigenkapital) von Fr. 1'404'478.32 kann das erwartete Defizit problemlos gedeckt werden.

Folgende Konti weisen gegenüber dem Budget 2019 eine erwähnenswerte Differenz auf:

Konto	Bereich	2019	2020	Grund
0120.3111.01	Anschaffung Geräte	0	3'700	Tablets für GR
0220.3010.01	Löhne Verwaltungspersonal	160'000	164'800	Anpassungen und Teuerung
0220.3320.00	Abschreibung Software	0	6'000	Neuer Server
1500.3151.01	Unterhalt Hydranten	9'000	14'000	Mehrkosten
1500.4200.01	Feuerwehrsteuer	55'000	44'000	Steuersenkung
2110.3611.01	Lehrerbesoldungen KiGa	60'600	36'000	Berechnung Kanton
2120.3111.01	Werkraum Einrichtung	22'000	0	2019 erledigt
2120.3611.01	Lehrerbesoldung PriMa	192'800	171'600	Berechnung Kanton
2130.3612.01	OSZ Schulbetrieb	216'200	243'000	Meldung OSZ
2170.3300.30	Schulräume Abschreibung	10'800	17'650	Werkraum
2180.3635.01	Kita/Mittagstisch	5'500	10'750	Gutscheinsystem
5796.3130.01	RSD Steffisburg	15'000	11'200	Meldung RSD
7101	Wasserversorgung Verlust	31'760	24'060	Unterhalt
7201	Abwasserents. Gewinn	42'700	49'500	Betrieb
7301.3130.05	Grünabfälle	17'000	21'000	Mehrkosten
9100	Steuern	1'479'500	1'537'500	Berechnungstool
9300	Finanz- + Lastenausgleich	397'000	316'500	Berechnungstool

Bemerkungen zu einzelnen Rubriken:

### **Personalaufwand**

Die Löhne werden auf 2020 im üblichen Rahmen angepasst. Mit dem Werkraum und MFH entstehen neue Lohnkosten.

### **Sach- und übriger Betriebsaufwand**

In diesen Bereichen reduzieren sich die Kosten um Fr. 39'330.00.

### **Schulfinanzierung**

Die Berechnung der Schulkosten basiert zum grössten Teil auf dem Berechnungstool der Erziehungsdirektion. Massgebend sind die Schülerzahlen sowie die Anzahl erteilter Lektionen. Die Schwierigkeit besteht darin, dass erst im November 2019 die Zahlen für das Schuljahr 2019/20 bekannt werden. Und diese gelten dann im Jahr 2020 nur bis Juli, weil ab August bekanntlich das Schuljahr 2020/21 beginnt, wo wiederum neue Berechnungsgrundlagen anstehen. Somit müssen wir mit relativ vagen Zahlen auskommen. Der Schulbetrieb im Oberstufenzentrum Unterlangenegg wird uns höher belasten, da wir wieder mehr Schüler nach Unterlangenegg schicken. Die Nettokosten Bildung verringern sich aber um Fr. 22'160.00 auf Fr. 709'930.00.

### **Soziale Sicherheit**

In diesem Bereich ist für 2020 keine Steigerung der Aufwendungen zu verzeichnen und schliesst fast unverändert ab. Darin enthalten sind die Beiträge an den Kanton für den Lastenausgleich an die Ergänzungsleistung von Fr. 186'000.00 und an die Sozialhilfe von Fr. 419'000.00.

### **Wasser/Abwasser/Kehricht**

Diese Bereiche sind gebührenfinanziert. Die Wasserversorgung schliesst voraussichtlich mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 24'060.00 ab, die Abwasserrechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 49'500.00, und die Kehrichtrechnung wird voraussichtlich mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 4'750.00 abschliessen.

## Steuern

Der Ertrag bei den allgemeinen Gemeindesteuern ist mit den neusten Erkenntnissen von 2018 angepasst worden.

## Finanz- und Lastenausgleich

Aus dem direkten Finanzausgleich müssen wir mit einer weiteren Reduktion von Fr. 80'500.00 rechnen. Dies, weil wir in den letzten drei Jahren gute Steuererträge erzielt haben. Hier sieht man den direkten Zusammenhang: Mehr Steuern, weniger Finanzausgleich.

## Abschreibungen

Die Abschreibungen berechnen sich nach dem „alten“ Verwaltungsvermögen und betragen für die nächsten zwölf Jahre je Fr. 56'700.00. „Neues“ Verwaltungsvermögen ab 2016 wird in der entsprechenden Funktion kontiert und auf Grund der Lebens- bzw. Benützungsdauer der Investition abgeschrieben. Total belaufen sich die Abschreibungen auf Fr. 95'700.00.

## Fazit

Das Budget 2020 bewegt sich in den meisten Konti im Bereich des Vorjahres. Die auffälligsten Abweichungen sind in der obigen Tabelle aufgeführt. Da sämtliche Beträge in den Aufwandskonti das maximale Ausgabendach darstellen, sollte das Endresultat besser aussehen als der gesamthaft berechnete Aufwandüberschuss.

## Zusammenzug der laufenden Rechnung

Im Anschluss an den Textteil ist ein Zusammenzug des Budgets 2020 der laufenden Rechnung zu finden.

## Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat das Budget 2020 an den Sitzungen vom 14. Oktober und 4. November 2019 detailliert beraten und einstimmig beschlossen, es in der vorliegenden Fassung mit dem Defizit von Fr. 57'960.00 am 9. Dezember 2019 der Gemeindeversammlung zur Abstimmung vorzulegen.

## Antrag Gemeinderat

- a. Genehmigung Steueranlage für die Gemeindesteuern von 1.78 Einheiten
- b. Genehmigung Steueranlage für die Liegenschaftssteuern von 1.2 ‰ des amtlichen Wertes
- c. Genehmigung Budget 2020 bestehend aus

<b>Gesamthaushalt</b>	Aufwandüberschuss	<b>57'960</b>
<b>Allgemeiner Haushalt</b>	Aufwandüberschuss	<b>39'770</b>
<b>Wasserversorgung</b>	Aufwandüberschuss	<b>24'060</b>
<b>Abwasserentsorgung</b>	Ertragsüberschuss	<b>49'500</b>
<b>Kehrrichtentsorgung</b>	Aufwandüberschuss	<b>4'750</b>
<b>Feuerwehr</b>	Aufwandüberschuss	<b>2'500</b>

Das Budget 2020 kann am Schalter der Gemeindeverwaltung Fahrni eingesehen und auch bezogen werden. Falls Sie weitere Auskünfte wünschen, beantwortet der Finanzverwalter Ihre Fragen gerne (033 437 64 84 / dienstags).

Und hier noch ein **Hinweis** der Finanzverwaltung:

Wer noch Guthaben vom Jahr 2019 gegenüber der Gemeinde aus Sitzungsgeldern, Spesen, etc. hat, soll seine Ansprüche bis spätestens 10. Dezember 2019 bei der Gemeindeschreiberei einreichen. Alle, die erstmals Sitzungsgeld und Spesen abrechnen, haben einen Einzahlungsschein beizulegen.

Zusammenzug Erfolgsrechnung 2020

Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>						
Nettoaufwand	404'330.00	17'100.00	385'200.00	18'800.00	371'069.30	34'445.30
Nettoertrag		387'230.00		366'400.00		336'624.00
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidi</b>						
Nettoaufwand	97'550.00	70'700.00	106'500.00	79'700.00	112'878.20	88'014.85
Nettoertrag		26'850.00		26'800.00		24'863.35
<b>2 Bildung</b>						
Nettoaufwand	847'880.00	137'950.00	902'940.00	170'850.00	741'363.81	132'661.25
Nettoertrag		709'930.00		732'090.00		608'702.56
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>						
Nettoaufwand	10'300.00	5'000.00	11'500.00	5'000.00	16'221.80	5'000.00
Nettoertrag		5'300.00		6'500.00		11'221.80
<b>4 Gesundheit</b>						
Nettoaufwand	4'500.00	4'500.00	3'500.00	3'500.00	3'177.70	3'177.70
Nettoertrag						
<b>5 Soziale Sicherheit</b>						
Nettoaufwand	637'850.00	637'850.00	638'050.00	638'050.00	616'052.30	616'052.30
Nettoertrag						
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>						
Nettoaufwand	194'800.00	21'750.00	193'450.00	22'950.00	155'613.55	28'427.20
Nettoertrag		173'050.00		170'500.00		127'186.35
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>						
Nettoaufwand	368'910.00	348'410.00	362'310.00	342'260.00	418'076.75	391'063.95
Nettoertrag		20'500.00		20'050.00		27'012.80
<b>8 Volkswirtschaft</b>						
Nettoaufwand	49'850.00	66'700.00	55'050.00	71'650.00	47'580.15	93'050.29
Nettoertrag						
<b>9 Finanzen und Steuern</b>						
Nettoaufwand	334'900.00	2'225'300.00	335'750.00	2'241'300.00	563'589.18	2'272'959.90
Nettoertrag	1'890'400.00		1'905'550.00		1'709'370.72	
<b>Total Aufwand/Ertrag</b>	<b>2'950'870.00</b>	<b>2'892'910.00</b>	<b>2'994'250.00</b>	<b>2'952'510.00</b>	<b>3'045'622.74</b>	<b>3'045'622.74</b>
Ertragsüberschuss		57'960.00		41'740.00		
Aufwandüberschuss						
<b>TOTAL</b>	<b>2'950'870.00</b>	<b>2'950'870.00</b>	<b>2'994'250.00</b>	<b>2'994'250.00</b>	<b>3'045'622.74</b>	<b>3'045'622.74</b>

## Traktandum 2

### Überbauung Schulhausareal: Rückbau ehem. Lehrerhaus, Neubau von drei 3-Familienhäusern, Einstellhalle und Werkraum / Genehmigung der Verpflichtungskreditabrechnung

Der Gemeinderat hat nachstehende Verpflichtungskreditabrechnung für Haus Rachholtern 66 m, Einstellhalle und Werkraum mit Gesamtkosten von Fr. 3'081'978.45 an seiner Sitzung vom 14. Oktober 2019 zu Handen der Gemeindeversammlung wie folgt verabschiedet:

Genehmigter Baukredit GV vom 05.12.2016	Fr. 3'000'000.00	Überschreitung Baukredit	Fr. 81'978.45 (+2.73 %)
Genehmigter Kostenvoranschlag GR vom 13.11.2017 *)	Fr. 3'123'650.00	Unterschreitung Kostenvoranschlag	Fr. 41'671.55 (-1.33 %)

\*) Mehrkosten infolge Auflagen Ortsbildschutz (Erweiterung Einstellhalle mit zus. 6 EHP)

Die detaillierte Bauabrechnung kann auf der Verwaltung eingesehen werden.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die vorliegende Verpflichtungskreditabrechnung mit einer Überschreitung von Fr. 81'978.45 (2.73 %) zu genehmigen.

## Traktandum 3

### Wahlen

<b>Gemeinderat</b>	Im Weiteren sind im Gemeinderat:
Anstelle von <b>Daniel Sönnichsen</b> ist ein Mitglied neu zu wählen	Stephan Althaus, Präsident Martin Berger Walter Feldmann Petra Hebeisen

Daniela Fahrni, Tränkebach, derzeitige Schulkommissionpräsidentin stellt sich zur Wahl als Gemeinderätin.

<b>Baukommission</b>	Im Weiteren sind in der Baukommission:
<b>Paul Berger</b> , Rachholtern steht zur Wiederwahl	Martin Berger, Präsident Walter Feldmann Thomas Christen Hans Egli

<b>Schulkommission</b>	Im Weiteren sind in der Schulkommission:
<b>Monika Grossen</b> , Allmend und <b>Daniela Wenger</b> , Rachholtern stehen zur Wiederwahl	<i>Daniel Sönnichsen v.A.w. Demission 2019</i> Daniela Fahrni Ryf Markus

## Traktandum 4

### Ehrungen

Der **Gemeinderat dankt** nachstehenden zurücktretenden Personen für die im Dienste der Öffentlichkeit geleistete grosse Arbeit und wünscht ihnen alles Gute für die Zukunft.

- **Soennichsen Daniel** legt sein Amt als Gemeinderat mit dem Ressort Soziales/Bildung und seit 2018 Vize-Gemeindepräsident am 31.12.2019 nach siebeneinhalbjähriger Tätigkeit nieder.
- **Erb Hans** amtet seit dem 01.01.1993 als Ackerbaustellenleiter der Gemeinde Fahrni und hat die Landwirte seither im Zusammenhang mit den Erhebungen und Direktzahlungen beratend unterstützt. Er legt sein Amt nach 27-jähriger Tätigkeit auf Ende 2019 nieder.

Weiter dankt der Gemeinderat allen aktiven Behördenmitgliedern sowie Ämtli-Inhaberinnen und -Inhabern für ihre wertvolle Arbeit für die Gemeinde Fahrni zu Gunsten der Öffentlichkeit.

## Traktandum 5

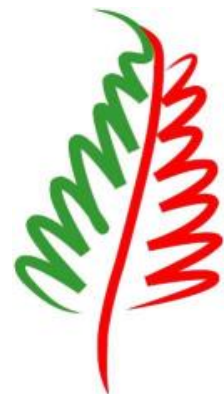
### Orientierungen und Verschiedenes

→ Orientierungen folgen an der Gemeindeversammlung.

\* \* \* \* \*  
\* \* \*  
\*

**Der Gemeinderat Fahrni lädt im Anschluss an die Versammlung zu einem Jahresabschlussapéro ein!**





## M*i*TTEILUNGEN

### und sonstige Informationen

---

Aus der Verwaltung .....	10
Erhebungsstellenleiter gesucht (früher Ackerbaustellenleiter).....	11
Baubewilligungen .....	11
eBau – das elektronische Baubewilligungsverfahren .....	12
ÖREB-Kataster.....	12
Trinkwasserqualität der Gemeindewasserversorgung Fahrni.....	13
Friedhof Fahrni .....	13
Brennholz / Astholz.....	13
Steuererklärung online ausfüllen .....	13
Betreuungsgutscheine – Vergünstigung von Kita-/ Tagesfamilienplätzen .....	14
Vorstellung Verein Familienschutz .....	14
Veranstaltungen 2020 .....	14
Fusspflege.....	15
Müettere- und Väterekafi .....	15
Spiel- & Bastelnachmittage.....	15
Kirchliche Anlässe im Advent .....	16
Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage.....	16
Gewinner Ballonwettbewerb Einweihungsfest Rachholtern.....	17
Teilneuuniformierung – Die Musikgesellschaft Fahrni sagt Danke! .....	17
Bürostuhltreffen der Jungschar Viva Fahrni.....	17
Brandfall Fahrni: Dank an Spender .....	18
Sportlerehrung Joey Hadorn aus Fahrni.....	18
Solarpreis-Diplom für 520%-Plus-Energie-EFH in Fahrni.....	19
Beitrag der Regionalen Energieberatung Thun .....	21
Alterskommission Rechtes Zulgtal – Anlässe 2019/20 .....	22
Ratgeber für Seniorinnen und Senioren .....	23

## Aus der Verwaltung

### Verwaltungspersonal

Gemeinderat und Verwaltung gratulieren der Gemeindeverwalterin Fabienne Rufer und ihrem Mann herzlich zur Geburt ihres Sohnes Lino Yorin am 3. Juni 2019. Wir wünschen der nun vierköpfigen Familie alles Gute für die Zukunft und freuen uns, Fabienne Rufer ab dem 6. Januar 2020 mit reduziertem Arbeitspensum wieder auf der Gemeindeverwaltung begrüßen zu dürfen.

Erfreulicherweise kann die Lehrstelle auf der Verwaltung ab August 2020 in der Person von Mona-Luisa Jungo aus Thun besetzt werden.

Unserer Lernenden Sarah Wenger wünschen wir bereits jetzt alles Gute für die Lehrabschlussprüfungen 2020.

Ebenfalls viel Erfolg wünschen wir der Verwaltungsangestellten Selina Aeschlimann, welche im Frühjahr ihren Lehrgang Fachfrau Gemeinde abschliessen wird.

Nachstehend finden Sie die nötigen Informationen über die Öffnungszeiten der Verwaltung und die Arbeitszeiten sowie die Stellvertretungsregelung des Verwaltungspersonals:

### Öffnungszeiten

Montag	08:00 - 12:00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr	14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	geschlossen
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr	14.00 – 17.00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr	geschlossen

Termine sind auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Kontaktieren Sie uns frühzeitig, um einen Termin zu vereinbaren.

### Arbeitszeiten und Stellvertretungsregelung

<b>Fabienne Rufer</b> Arbeitszeiten: Stellvertretung:	Gemeindeschreiberin und Bauverwalterin Jeweils am Montag bis 18.00 Uhr + Sitzungen (ab Januar 2020) Ursula Reust Selina Aeschlimann
<b>Kaspar Ryser</b> Arbeitszeiten: Stellvertretung:	Finanzverwalter Jeweils am Dienstag bis ca. 15.30 Uhr Fabienne Rufer Selina Aeschlimann
<b>Ursula Reust</b> Arbeitszeiten: Stellvertretung:	Gemeindeschreiberin-StV. Keine fixen Arbeitszeiten Selina Aeschlimann Fabienne Rufer
<b>Selina Aeschlimann</b> Arbeitszeiten: Stellvertretung:	Verwaltungsangestellte Montag – Freitag während den Öffnungszeiten Ursula Reust Fabienne Rufer

<b>Sarah Wenger</b> Arbeitszeiten:	Lernende im 3. Lehrjahr (bis Sommer 2020) Montag – Donnerstag während den Öffnungszeiten
<b>Mona-Luisa Jungo</b> Arbeitszeiten:	Lernende im 1. Lehrjahr (ab August 2020) Montag – Mittwoch während den Öffnungszeiten

### Erhebungsstellenleiter gesucht (früher Ackerbaustellenleiter)

#### Erhebungsstellenleiter im Nebenamt gesucht

Wir suchen auf den 01. Januar 2020 eine geeignete Person für die Neubesetzung der Stelle als Erhebungsstellenleiter/in der Gemeinde Fahrni.

Die nebenamtliche Tätigkeit umfasst einen jährlichen Einsatz von rund 50 Stunden. Die Besoldung richtet sich nach der geltenden Personalverordnung.

#### Aufgaben:

- Datenbewirtschaftung während den Herbst- und Sömmerungserhebungen im September sowie während den Agrardatenerhebungen im Februar
- Schnittstelle zwischen den Bewirtschaftenden und dem Amt für Landwirtschaft und Natur des Kantons Bern, Abteilung Direktzahlungen
- Beratende Unterstützung für die Bewirtschaftenden im Zusammenhang mit den Erhebungen und Direktzahlungen
- Besuch von jährlichen Weiterbildungskursen für Erhebungsstellenleiter/innen

#### Wir erwarten:

- Kenntnisse in der Landwirtschaft (GELAN Direktzahlungen)
- Bereitschaft zu Weiterbildungskursen
- Gute PC-Kenntnisse (Office, Internet)
- Wohnsitz in Fahrni
- Pflichtbewusstsein, Zuverlässigkeit, Freude am Kontakt mit den Bewirtschaftenden und Selbständigkeit

Gerne erwarten wir Ihre **schriftliche Bewerbung bis am 6. Dezember 2019** an die Gemeindeverwaltung Fahrni, Rachholtern 66b, 3617 Fahrni. Auskünfte erteilt Frau Petra Hebeisen, Gemeinderätin Ressort Landwirtschaft (079 357 32 15).

### Baubewilligungen

Folgende Baugesuche wurden in letzter Zeit bewilligt:

Gesuchsteller	Bauvorhaben
Stauffer Transporte + Agrar-Service, Thomas Stauffer, Dörfli	Neubau Grünzeug-Zwischenlager
Pfeffing Daniel u. Monika, Embergboden	Anbau Carport an Balkon
Rupp Beat, Rachholtern	Sanierung Reitplatz, Neubau Materialhäuschen
Rupp Beat, Rachholtern	Umbau Lager Reitbörse in Zimmer und zusätzlichen Einbau von Badezimmer.
Reber Barbara & André, Eriz	Umbau Wohnung im 1. OG / Einbau Wohnung im Söller. Einbau Dachlukarne und 5 Dachflächenfenster (Dörfli)
Oesch Werner, Lueg	Wiederaufbau Wohnung Dachgeschoss mit Erweiterung sowie Ökonomieteil, Neubau Reitplatz

Schneiter Tobias und Esther, Bach	Ersatz bestehende Ölheizung im Stöckli 90a durch Pelletheizung. Zugleich Fernleitung ins Bauernhaus 90
Stauffer Transporte + Agrar-Service, Thomas Stauffer, Dörfli	Grabenaufbruch infolge Reparatur privater Wasserleitung (Kantons- und Gemeindestrasse)
Calame Martina u. René, Lueghubel	Erstellen Terrassendach auf Metall und Glas, seitliche Windschutzwand aus Glas
Stalder Anna u. Andreas, Blumenstein	Einbau Dachslepper, Sanierung Dachhaut, Aufdach Solarsystem (Aeschlisbühl)
Heimann Vreni und Peter, Lueghubel	Ersatz Elektroheizung durch Luft/Wasser Wärmepumpe
Fankhauser Stefan, Rachholtern	Ersatzneubau Mutterkuhstall inkl. Jauchegrube und Abbruch best. Gebäude 69b
Feldmann Markus, Aeschlisbühl	Neubau Mutterkuhstall mit Güllengrube

## eBau – das elektronische Baubewilligungsverfahren

### Ab Januar 2020 können Sie uns Ihr Baugesuch elektronisch einreichen!

Ab Januar 2020 starten wir zusammen mit weiteren Gemeinden den Betrieb von eBau. Mit eBau können Sie uns Ihr Baugesuch elektronisch einreichen. Das Ausfüllen von eBau funktioniert ähnlich wie das Ausfüllen der Steuererklärung mit TaxMe. Sie erfassen Ihr Gesuch online und laden sämtliche Unterlagen hoch. Bei Fragen zu den einzelnen Verfahrensschritten unterstützt Sie die Wegleitung. Der Zugriff auf eBau erfolgt über unsere Homepage. Bis zur gesetzlichen Anpassung ca. 2021 müssen uns die elektronisch eingereichten Gesuchsunterlagen auch noch zweifach ausgedruckt und unterschrieben per Post zugestellt werden. Auch der Bauentscheid wird, wie bis anhin, noch per Post eröffnet.

Weitere Informationen:  
[www.be.ch/projekt-ebau](http://www.be.ch/projekt-ebau)

**eBau** Elektronisches Baubewilligungsverfahren  
im Kanton Bern

**Wir freuen uns auf Ihre elektronische Eingabe!**

## ÖREB-Kataster

### Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster)

Wer in der Schweiz Land besitzt, kann dieses nicht beliebig nutzen. Er muss sich an die Rahmenbedingungen halten, die ihm Gesetzgeber und Behörden vorschreiben. Der Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster) führt die wichtigsten Beschränkungen auf, die aufgrund gesetzlicher Bestimmungen und behördlicher Erlasse auf ein Grundstück wirken (z.B. Bauzonen). Somit ergänzt der ÖREB-Kataster das Grundbuch, das die privatrechtlichen Einschränkungen enthält. Mit dem ÖREB-Kataster werden Eigentumsbeschränkungen zentral, offiziell und zuverlässig dargestellt. Die Gemeinde Fahrni ist offiziell auf dem Kataster aufgeschaltet.

Der ÖREB-Kataster kann über das Geoportal des Kantons Bern eingesehen werden. Zudem kann pro Parzelle ein statischer PDF-Auszug mit den entsprechenden Rechtsvorschriften erstellt werden.

Weitere Informationen zum ÖREB-Kataster finden Sie auf der Informationsseite zum schweizerischen Katasterwesen des Bundes. Die entsprechenden Links finden Sie auf unserer Website [www.gemeinde-fahrni.ch](http://www.gemeinde-fahrni.ch) im Online-Schalter.

## Trinkwasserqualität der Gemeindewasserversorgung Fahrni

Die an verschiedenen Stellen aus der öffentlichen Trinkwasserversorgung entnommenen Proben haben die mikrobiologischen Anforderungen an Trinkwasser erfüllt.

### Allgemeine Information

<b>Herkunft Wasser</b>	Kaltbrunnen, Quellwasser unbehandelt
<b>Trinkwasserqualität</b>	Mikrobiologische Qualität einwandfrei
<b>Ansprechpartner</b>	Betr. Wasserversorgung oder Wasserqualität
Brunnenmeister, Franz Amacher	Tel. 033 437 60 82
Anlagewart, Klaus Maurer	Tel. 079 690 35 07
Gemeinderat, Walter Feldmann	Tel. 078 666 47 88
Gemeindeverwaltung Fahrni	Tel. 033 437 64 84



## Friedhof Fahrni

Seit dem 1. Januar 2019 ist das Unternehmen Baumann & Bühlmann AG, Heimberg für die Graberstellung auf dem Friedhof Fahrni zuständig.

## Brennholz / Astholz

Interessierte an Brenn- und Astholz aus den Fahrni-Waldungen können sich unter Angabe der gewünschten Menge (m<sup>3</sup>) sowie der Adresse und der Telefonnummer bis am 1. Dezember 2019 auf der Gemeindeverwaltung Fahrni melden.

## Steuererklärung online ausfüllen

### Steuererklärung vollständig elektronisch freigeben und einreichen

Es lohnt sich, die Steuererklärung im TaxMe-Online mit BE-Login auszufüllen. Sie können während dem Ausfüllen der Steuererklärung die erforderlichen Belege direkt online einreichen. Das Einsenden der Freigabequittung per Post entfällt.

### Neu ab Januar 2020:

- den eSteuerauszug hochladen und Daten automatisch ins Wertschriftenverzeichnis importieren
- den Stand der Rechnungen, Veranlagungen sowie Zahlungen abfragen
- Einzahlungsscheine bestellen
- Einsprachen online einreichen
- ab Januar die Steuererklärung online ausfüllen!
- Verschlüsselte Datenübertragung

Probieren Sie es aus! Informationen und Hinweise zur Sofortregistrierung für TaxMe-Online mit BE-Login finden Sie unter [www.taxme.ch](http://www.taxme.ch)

## Betreuungsgutscheine – Vergünstigung von Kita-/ Tagesfamilienplätzen

Liebe Eltern, liebe Erziehungsberechtigte

Wie an der letzten Gemeindeversammlung bereits informiert wurde, stellt die Gemeinde Fahrni **ab Januar 2020** Betreuungsgutscheine aus. Gesuche für die Gutscheine werden bereits jetzt laufend entgegengenommen.

### Das Wichtigste in Kürze

- Die Gemeinden vergünstigen den Besuch einer Kita oder einer Tagesfamilie, indem sie den Eltern Betreuungsgutscheine ausgeben.
- Die Wohngemeinde der Eltern sowie die Kita/Tagesfamilienorganisation muss zum Betreuungsgutscheinsystem zugelassen sein → Es empfiehlt sich dies vorher abzuklären, da ab Januar noch nicht alle Kitas/Tagesfamilienorganisationen Gutscheine akzeptieren.
- Die Eltern können den Gutschein im ganzen Kanton einlösen.
- Ein **Gesuch** für einen Betreuungsgutschein stellen die Eltern auf **www.kiBon.ch**
- Die Familie muss einen Bedarf nach familienergänzender Kinderbetreuung ausweisen können.
- Bei der Berechnung des Gutscheins wird das Einkommen und Vermögen der Eltern sowie die Familiengrösse berücksichtigt.
- Die Kita oder die Tagesfamilienorganisation zieht den Gutscheinbetrag von der monatlichen Rechnung an die Eltern ab.

Sie finden auf unserer Homepage [www.gemeinde-fahrni.ch](http://www.gemeinde-fahrni.ch) weitere nützliche Informationen sowie eine komplette Broschüre für Eltern. Die Verwaltung steht Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.

## Vorstellung Verein Familienschutz

Der Verein Familienschutz Region Thun stellt sich vor:

Der Verein hilft unter anderem Alleinstehenden mit Kindern oder Familien in Not- oder schwierigen Situationen sowie bei sprachlicher Integration von Kindern.

Für weitere Informationen steht Frau Christine Schwendimann, Tel. 033 437 26 04 als Ansprechperson gerne zur Verfügung.



## Veranstaltungen 2020

Datum	Anlass	Veranstalter
15./20./22.02.2020	Unterhaltungsabend	Musikgesellschaft Fahrni
11./16./18.04.2020	Unterhaltungsabend	Männerchor
31.05.2020	Bauernhof-Gottesdienst	Ref. Kirchgemeinde
15.06.2020	Gemeindeversammlung	Gemeinde Fahrni
01.07.2020	Schulschlussfeier	Schule Fahrni

Wir bitten alle Vereine, uns ihre Jahrespläne mit allen öffentlichen Veranstaltungen bis Ende Jahr zukommen zu lassen. Wir werden die Veranstaltungen in unserem Veranstaltungskalender auf der Website [www.gemeinde-fahrni.ch](http://www.gemeinde-fahrni.ch) aufschalten.

## Fusspflege

Die Fusspflege findet jeweils an folgenden Daten im Schulhaus Fahrni statt:

Mittwoch, 08. Januar 2020	Mittwoch, 09. September 2020
Mittwoch, 04. März 2020	Mittwoch, 04. November 2020
Mittwoch, 13. Mai 2020	Mittwoch, 13. Januar 2020
Mittwoch, 01. Juli 2020	



Anmeldungen sind jeweils bis am Vortag bei Verena Spring, Birchiweg 38, 3617 Fahrni, Tel. 033 437 72 41 / Nat. 079 202 79 75 abzugeben.  
Träger: Frauenverein Fahrni.

## Müettere- und Väterekafi

### Eltern und Kinder gemeinsam – Treffpunkt, Gemeinschaft, Austausch

In der Regel am 1. Mittwoch im Monat von **09:00 – 10:30 Uhr** treffen sich Mütter, Väter und ihre Kinder **in der Kirche Fahrni** zu einer gemütlichen Runde. Für die Kinder gibt es vielerlei Spielmöglichkeiten, für die Erwachsenen Getränke und «öppis Feins». Unkostenbeitrag Fr. 2.00.

**Daten 2020:** 8. Januar / 5. Februar / 4. März / 1. April / 6. Mai / 10. Juni (Kafi auf dem Bauernhof, nähere Informationen im reformiert und auf [www.refsteffisburg.ch](http://www.refsteffisburg.ch)) / 12. August / 2. September / 4. November / 2. Dezember

**Infos:** Pfrn. Martina Häsler, 079 222 47 20

*E gueti Gläheheit, sech z'träffe u enang kenne z'lehre – chömet cho ineluege, mir fröie üs uf öich!*

## Spiel- & Bastelnachmittage

### Bunte, fröhliche Nachmittage in Fahrni

Alle Kinder sind herzlich eingeladen, mit uns bunte und fröhliche Nachmittage zu erleben! Wir basteln, spielen, backen, theaterlen und bewegen uns und freuen uns immer über neue Gesichter.

### Jeweils von 14:00 –17:00 Uhr beim Schulhaus Fahrni

Wir sind froh, wenn jene Kinder, die noch nicht in den Kindergarten gehen, von einem Elternteil begleitet werden. Die Eltern geben den Kindern bitte eine Tasche mit, damit die entstandenen Kreationen nach Hause genommen werden können. Für ein feines Zvieri und Getränke ist seitens des Vorbereitungssteams gesorgt. Wir freuen uns auf viele motivierte Kinder. Anmeldung ist keine erforderlich.

**Daten 2020:** Mittwoch, 29. April / Freitag, 15. Mai / Mittwoch, 10. Juni /  
Freitag, 21. August / Freitag, 11. September / Mittwoch, 21. Oktober

**Infos:** Daniela Wenger, 078 789 32 76

## Kirchliche Anlässe im Advent

Herzliche **Einladung** zu folgenden Anlässen:



### Sonntag, 1. Dezember

ab 08.30 - 09.30 Uhr: **Adventszmorge** für alle in der Kirche (keine Anmeldung erforderlich)

10.00 Uhr: **Gottesdienst zum 1. Advent** mit Pfarrerin Renate Zürche und Chor Life

### Mittwoch, 04. Dezember, ab 09.00 Uhr

Müettere-Väterekafi in der Kirche Fahrni

### Sonntag, 15. Dezember, 20.00 Uhr

Abend-Gottesdienst zum 3. Advent mit Pfarrerin Renate Zürcher und Alphorngruppe, anschliessend Beisammensein bei Glühmost und Weihnachtsgüetzi

### Mittwoch, 18. Dezember, 14.00 Uhr

Seniorenweihnachtsfeier in der Turnhalle: Mitwirken von Schülerinnen und Schülern der Schule Fahrni

### Donnerstag, 19. Dezember, 19.30 Uhr

Schulweihnachtsfeier in der Turnhalle

### Weihnacht, 25. Dezember, 09.30 Uhr

Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Renate Zürcher  
Querflöte Katrin Huggler, Violine Anik Stucki



Pfarrerinnen Martina Häsler und Renate Zürcher sowie die Aktiven des Kirchenkreises Fahrni wünschen allen Fahrnerinnen und Fahrnern eine friedvolle Advents- und Weihnachtszeit und fürs neue Jahr Gottes Segen.

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage

Über die Festtage gelten folgende Öffnungszeiten:

KW 52	Montag	23.12.2019	08:00 – 12:00 Uhr 14:00 – 18:00 Uhr
KW 52	Dienstag – Freitag	24.12. – 27.12.2019	geschlossen
KW 1	Montag – Donnerstag	30.12. 2019 – 02.01.2020	geschlossen
KW 1	Freitag	03.01.2020	08:00 – 12:00 Uhr

Während dieser Zeit hören wir den Telefonbeantworter gelegentlich ab und lesen die eingegangenen E-Mails. Deshalb können Sie uns Ihre Anliegen, Fragen, etc. auf unserem Telefonbeantworter oder per E-Mail hinterlassen. Wir kontaktieren Sie dann so rasch wie möglich.

Telefonbeantworter: 033 437 64 84  
E-Mail: [info@gemeinde-fahrni.ch](mailto:info@gemeinde-fahrni.ch)



Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, frohe Festtage und viel Glück und Wohlergehen im neuen Jahr!

## Gewinner Ballonwettbewerb Einweihungsfest Rachholtern

Nach Fertigstellung der drei Dreifamilienhäuser, des Werkraums, der Einstellhalle und des Turnplatzes wurde im Sommer ein Einweihungsfest in Rachholtern veranstaltet.

Der Gemeinderat hat sich über die vielen Besucher sehr gefreut und blickt auf ein gelungenes Fest zurück.

Nebst der Festwirtschaft wurde ein Ballonwettbewerb durchgeführt. Zahlreiche bunte Ballons verbunden mit einer Finderkarte wurden in den Himmel entlassen.

Folgende Karten haben den Weg zurück nach Fahrni gefunden:

Rang	Name, Vorname	Fundort	Distanz
1	Hadorn Sandra	Pratobotriale, Italien	185.02 Km
2	Wenger Linus	Menovy, Aosta, Italien	108.36 Km
3	Wittwer Christine	Grimentz, Wallis	ca. 81.87 Km
4	Marti Regula	Wald von 1969 Suen	ca. 69.79 Km
5	Heimann Peter	Bawald, Leuk	ca. 52.56 Km
6	Jakob Erich	Unter dem Birg, Adelboden	ca. 37.92 Km
7	Althaus Sandra	Mitten im Thunersee	ca. 11.52 Km
8	Rufer Yael	Einigen	ca. 9.57 Km
9	Ryf Tamara	Asterweg 23, Thun	6.71 Km
10	Luginbühl Rita	Hünibach	ca. 5.10 Km

Gerne überreichen wir den Gewinnern auf Rang 1 – 3 ihren Preis an der Gemeindeversammlung.

## Teilneuuniformierung – Die Musikgesellschaft Fahrni sagt Danke!

Bei schönem Sommerwetter feierte die Musikgesellschaft Fahrni am 01. Juni 2019 ihr 100-jähriges Bestehen.



Zu diesem Anlass wurde auch die fast 30-jährige Uniform erneuert und erfolgreich eingeweiht. Gerne blicken wir auf ein schönes und gelungenes Fest zurück und bedanken uns ganz herzlich bei der Einwohnergemeinde Fahrni für die wertvolle Unterstützung unseres Anlasses. Ebenso grosser Dank gilt auch den Bürgerinnen und Bürgern von Fahrni, sie haben mit ihren Spenden die Erneuerung unserer Uniform überhaupt erst möglich gemacht. Merci viel Mal.

Wir freuen uns sehr, euch alle bei weiteren Veranstaltungen der Musikgesellschaft Fahrni begrüssen zu dürfen.

## Bürostuhlnennen der Jungschar Viva Fahrni

Achtung....fertig...los! Mit dem Startschuss drehen sich die kleinen Räder der Bürostühle und die waghalsigen Rennfahrerinnen und Rennfahrer rasen den abschüssigen „Chiu-chestutz“ hinunter. Unterwegs wird mit den Schuhen Tempo gemacht und nach der Ziellinie kippt manches Gefährt ins weiche Gras. Am spektakulären Bürostuhlnennen der Jungschar Viva Fahrni schenken sich die Teilnehmer nichts und oft entscheidet eine Räderlänge das Fotofinish.

Bei schönstem Sonnenschein begann am Vormittag die Vorausscheidung. Immer in Vierergruppen traten die Rennfahrer gegeneinander an und steigerten sich über die K.O. Phase bis zum Finale. Dieses wurde von Beni Kurze, knapp vor Micha Jakob gewonnen, als Dritte erreichte Aurora Colaci das Podest. Alle drei gewannen einen Bürostuhl aus purer Schokolade.



Für grossen Spass sorgte am Nachmittag das Publikumsrennen. Jetzt schwangen sich die „alten Weiber von Fahrni“ auf die Bürostühle, Hexen, Wikinger, Eishockeyspielerinnen und Samichlöse wagten sich auf die abenteuerliche Fahrt. Die Jungschi Nerosch aus Gwatt hatte sogar die Bürostühle an einen Tisch montiert und fuhr fröhlich grillierend und singend den Abhang hinunter und die Jungscharler aus Thurnen wag-

ten sich zu zweit oder zu dritt auf die fahrenden Untersätze. Mit Abstand gewann Kevin Wenger aus Fahrni als Winnetou auf seinem getunten Ross den Publikumspreis.

Die Rennleiter Fabian Beutler und Nicola Sönnichsen zeigten sich sehr zufrieden mit dem Event. Trotz einiger durchaus sehenswerten Stürzen waren nur kleine Blessuren zu verzeichnen, welche gleich vom Samariterverein vor Ort verarztet wurden.

Erfreut war das Organisationsteam vom Publikumsaufmarsch. Auch vorbeiziehende Wanderer und Velofahrer liessen sich gerne verpflegen und verfolgten das Rennen von der Seitenlinie aus. Ein schlichter Gottesdienst mit viel guter Musik rundete schliesslich den gelungenen Anlass ab.

Ein Beitrag von Madeleine Beutler

### Brandfall Fahrni: Dank an Spender

Im Namen der Betroffenen bedankt sich der Gemeinderat Fahrni herzlich für die erhaltenen Spenden: die wertvolle Unterstützung und die damit verbundene Solidarität war für alle Beteiligten eine grosse Hilfe.

Das Spendenkonto Brandfall Fahrni wurde mittlerweile aufgehoben.

Wir wünschen der betroffenen Familie weiterhin viel Kraft beim Wiederaufbau und alles Gute für die Zukunft.

### Sportlerehrung Joey Hadorn aus Fahrni

Joey Hadorn ist sowohl Mitglied des Schweizer Orientierungslauf-Kaders sowie auch ein All-Blacks-Thun-Talent. Der 22-Jährige kann sich nicht nur hervorragend im Gelände orientieren, sondern ist auch im urbanen Gebiet besonders schnell unterwegs.

#### Er hat dieses Jahr grossartige Resultate erzielt:

März: In Uster war Joey Hadorn Zweitschnellster und wurde Vize-Schweizermeister über die 10-Kilometer-Distanz.

September: Beim OL-Weltcup in Laufen läuft Joey Hadorn am 28.09.2019 auch im Knock-out-Sprint aufs Podest. Er wird hervorragender Zweiter. Dies nachdem er am Vortag bereits Sieger über die Mitteldistanz wurde.

Oktober: Zum Auftakt des Weltcup-Finals in China lief der 22-jährige mit 1:13 Minuten Rückstand auf Sieger Gustav Berman aus Schweden auf den 2. Platz.

Joey Hadorn brillierte auch am 2. Tag des Weltcup-Finals in China. Zusammen mit seinem Team lief er in der Sprint-Staffel auf den 1. Platz gleich vor die Schweden.

Mit diesen Ergebnissen beendet er seine Saison mit dem 2. Platz im Gesamtweltcup!

Wir gratulieren Joey Hadorn zu seinen hervorragenden Resultaten und wünschen ihm weiterhin ganz viel Erfolg und gute Gesundheit.



1Quelle: <https://www.srf.ch/sport/mehr-sport/weitere-sport-news-des-tages-schweizer-ol-staffel-triumphiert-am-weltcup-final>

### **Solarpreis-Diplom für 520%-Plus-Energie-EFH in Fahrni**

Der Gemeinderat gratuliert Familie Augsburgers zum erhaltenen PlusEnergieBau®-Diplom 2019, Kategorie B an der 29. Solarpreisverleihung in Genf.

„Dieses Plusenergiehaus im Embergboden in Fahrni sollte ein Anreiz und richtungsweisend für die zukünftige Realisierung vieler solcher Projekte sein, sei es im privaten Rahmen wie auch auf Gemeindeebene.“<sup>1</sup> In diesem Sinne steht Reto Augsburgers für Fragen und Vorberatung betreffend solcher Projekte sehr gerne zur Verfügung: Tel. 033 681 37 67.

Reto Augsburgers erstellte mit seiner Frau Mitte 2018 im schützenswerten Weiler der Gemeinde Fahrni bei Thun sein Einfamilienhaus (EFH). Dank Wärmedämmung, kompakter Bauweise mit einer Energiebezugsfläche (EBF) von 172 m<sup>2</sup>, kleinen Fenstern sowie einer Wärmepumpe beträgt der Gesamtenergieverbrauch bloss 3'700 kWh/a. Die Energiekennzahl (EKZ) liegt mit 21.4 kWh/m<sup>2</sup>a sogar 33% tiefer als der beispielhafte Minergie-P-Baustandard mit 32 kWh/m<sup>2</sup>a. Die vorbildlich integrierte 19 kW starke PV-Dachanlage erzeugt jährlich 19'200 kWh. Damit weist das Gebäude einen Energieüberschuss von 15'500 kWh/a oder 420% auf. Genügend Solarstrom, um mit elf Elektrofahrzeugen je über 12'000 km pro Jahr CO<sub>2</sub>-frei zu fahren.

Das Einfamilienhaus (EFH) in Fahrni bei Thun der Familie Augsburgers ist ein gutes Beispiel für die Kombination von bewährter Architektur und modernster Technik. Der zum grössten Teil mit Holz verkleidete Neubau passt sich harmonisch zwischen die alten umliegenden Gebäude ein. So lässt sich von aussen kaum erahnen, dass es sich bei dem Gebäude um einen PlusEnergieBau handelt, welcher über vier Mal mehr Energie produziert, als er selbst benötigt. Eine kompakte Bauweise des Gebäudes, die Dämmung sowie eine energieeffiziente Wärmepumpe führen zu einem geringen Gesamtenergiebedarf von bloss 3'700 kWh/a. Zum geringen Energieverbrauch trägt auch der Verzicht auf sehr grosse Fensterfronten bei. Die Luft-Wasser-Wärmepumpe ist ohne Pufferspeicher installiert. Das bewirkt eine direkte und dadurch praktisch verlustfreie Verteilung der Heizwärme ins Hausinnere. Damit wird die Vorlauftemperatur äusserst tief gehalten. Als Speicher dienen die Betondecken/-böden selbst. Als Nebeneffekt benötigt diese Technik deutlich weniger Platz, was wiederum eine kompakte Bauweise des Gebäudes ermöglicht. Der jährliche Energiebedarf pro Quadratmeter liegt bei dem PlusEnergie-EFH bei sehr niedrigen 21.4 kWh/m<sup>2</sup>a oder bei bloss 66.8% des Top-Minergie-P-Baustandards. Vorbildlich ist auch die

<sup>1</sup> Reto Augsburgers  
22.10.2019, Fahrni

ganzflächig dach-integrierte, ost-west ausgerichtete 19 kW starke PV-Anlage konzipiert. Sie produziert jährlich rund 19'200 kWh CO2-freien Solarstrom. Damit erreicht sie eine Eigenenergieversorgung von 520%. Bemerkenswert ist, dass der Bauherr die Anlage selbst plante, mit Hilfe eines Partners umsetzte und mit beigezogenen Baufirmen aus der näheren Umgebung realisierte.

Quelle: Solar Agentur Schweiz, 29. Schweizer Solarpreispublikation 2019, Seite 58



Der Neubau hat einen sehr tiefen Energiebedarf von 21.4 kWh/m<sup>2</sup>a und fügt sich durch die traditionellen Bauweise gut in die Gemeinde ein.

Luftansicht der PV-Anlage, welche jährlich rund 19'200 kWh Solarstrom produziert.

<b>Technische Daten</b>				
<b>Wärmedämmung</b>				
Wand:	32 cm	U-Wert:	0.16 W/m <sup>2</sup> K	
Dach:	26 cm	U-Wert:	0.16 W/m <sup>2</sup> K	
Boden:	18 cm	U-Wert:	0.16 W/m <sup>2</sup> K	
Fenster:	dreifach	U-Wert:	0.7 W/m <sup>2</sup> K	
<b>Energiebedarf</b>				
EBF:	172 m <sup>2</sup>	kWh/m <sup>2</sup> a	%	kWh/a
Warmwasser:		4.7	22	804
Heizung:		7.7	36	1'328
Elektrizität		9.0	42	1'552
<b>GesamtEB:</b>		<b>21.4</b>	<b>100</b>	<b>3'684</b>
<b>Energieversorgung</b>				
Eigen-EV:	m <sup>2</sup> kWp	kWh/m <sup>2</sup> a	%	kWh/a
PV:	116	19.4	165	<b>519</b>
				<b>19'151</b>
<b>Energiebilanz (Endenergie)</b>				
<b>Eigenenergieversorgung:</b>			<b>520</b>	<b>19'151</b>
Gesamtenergiebedarf:			100	3'684
Solarstromüberschuss:			<b>420</b>	<b>15'467</b>
<b>Bestätigt von NetZulg AG am 17.06.2019</b>				
T. Gander, info@netzulg.ch				
<b>Beteiligte Personen</b>				
<b>Bauherr, Standort des Gebäudes</b>				
Reto und Jeanine Augsburgers				
Embergboden 99h, 3617 Fahrni				
Tel. 033 681 37 67, reto_augsburger@bluewin.ch				
<b>Architektur</b>				
Landw. Bau- und Architekturbüro LBA				
Hanspeter Reusser, 3625 Heiligenschwendi				
Tel. 033 243 27 02, reusser@lba.ch				
<b>Ausführendes Unternehmen PV-Anlage</b>				
R. Augsburgers (Planung, Organisation, Montage)				
Johner Elektro AG, 3612 Steffisburg,				
Tel. 033 222 40 28, marcel.trachsel@johner-elektro.ch				
Spori Holzbau AG, 3613 Steffisburg				
Hansueli Wenger Bedachungen AG, 3617 Fahrni				

**Eigenverbrauch von Solarstrom maximieren**

Wer eine eigene Solarstromanlage besitzt, hat ein grosses Interesse daran möglichst viel vom selbst erzeugten Solarstrom direkt selbst zu nutzen. Die folgenden vier Punkte zeigen die möglichen Strategien auf.



Legende Foto:  
Solarstromanlage im Netzverbund  
(Quelle: Rainer Sturm, pixelio.de)

ungeregelter Strombezug und/oder zu gross dimensionierte Anlage	10 - 15% Eigenverbrauchsanteil
Bewusster, manueller Betrieb von Grossgeräten, z.B. Waschmaschine	15 - 30% Eigenverbrauchsanteil
Installation einer Regelung in Verbindung mit einem grossen Verbraucher, z.B. Wärmepumpe	30 - 50% Eigenverbrauchsanteil
Installation eines Batteriespeichers für den zeitversetzten Stromverbrauch	über 50% Eigenverbrauchsanteil

Grössenordnungen für Eigenverbrauchsanteil im Privathaushalt (Quelle: Energieberatung)

Scheint die Sonne, produziert die Solarstromanlage. Steht gleichzeitig Strombedarf an, z.B. durch Anschalten des Backofens, kann der produzierte Strom gleich selbst vor Ort verbraucht werden. Wird mehr Strom produziert als verbraucht, kann der Überschuss ins Netz zurückgespeist werden. Der Produzent erhält dafür vom Netzbetreiber eine Vergütung, welche geringer ausfällt, als er selber für den Bezug von Netzstrom ausgeben muss.

**Verhaltensanpassung**

Im Haushalt gibt es einige grosse Verbraucher, welche durch geschicktes Verhalten dabei helfen können, den Eigenverbrauch zu erhöhen. So sollten Waschmaschine oder Tumbler vor allem dann in Betrieb genommen werden, wenn die Sonne scheint. Oder die Geschirrwashmaschine wird jeweils nach dem Mittagessen gestartet, wenn das grösste Angebot an Solarstrom vorhanden ist. Der Entfeuchter im Keller wird mit einer Schaltuhr ausgestattet, welche das Gerät am Nachmittag für ein paar Stunden automatisch in Betrieb nimmt.

**Smarte Regelung**

Noch interessanter wird die Anwendung des Solarstroms für die eigene Wärmepumpe, die mit einem Wärmespeicher versehen ist. Als Speicher kommt ein Warmwasserspeicher oder ein Gebäude mit Flächenheizung in Frage. Für die Regelung sind sogenannte Energie-Manager erforderlich, die mit den Endgeräten kommunizieren können.

**Optimierung durch ZEV**

Heute können in einem Mehrfamilienhaus auch mehrere Endverbraucher eine ZEV - Zusammenschluss zum Eigenverbrauch – bilden, um gemeinsam vom Solarstrom profitieren. Diese kann sich sogar über mehrere aneinandergrenzende Grundstücke hinweg ziehen. Es sind technische und vertragliche Punkte zu beachten, die sonst der Energieversorger für Sie übernimmt.

## Einsatz von Batterien

Ein Batteriespeicher in Kombination mit einem Energie-Manager ermöglicht eine Maximierung des Eigenverbrauchs. Solche Systeme sind derzeit noch nicht wirtschaftlich. Ausserdem hat sich noch kein einheitlicher Standard etabliert.

Links:

- Leitfaden Eigenverbrauch [www.energieschweiz.ch](http://www.energieschweiz.ch)
- Berechnungstool PVopti [www.minergie.ch](http://www.minergie.ch)
- Solarprofis in der Nähe [www.swissolar.ch](http://www.swissolar.ch)



Regionale Energieberatung  
Industriestrasse 6, 3607 Thun  
033 225 22 90  
[info@regionale-energieberatung.ch](mailto:info@regionale-energieberatung.ch)  
[www.regionale-energieberatung.ch](http://www.regionale-energieberatung.ch)

## Alterskommission Rechtes Zulgtal – Anlässe 2019/20

Die Alterskommission bietet im kommenden Jahr eine etwas andere Art von Anlässen an. Bei Fragen melden Sie sich bei Frau Hertig Marlis Tel. 079 460 79 38.

### Erzählcafé im Schibistei

An folgenden Daten, jeweils an einem **Dienstag**, findet im **Wohn- und Pflegeheim Schibistei ab 15.00 Uhr** das Erzählcafé statt:

Datum	Gäste	Datum	Gäste
10. März 2020	Krähenbühl Matthias Pens. Seklehrer Unterlangenegg	09. Juni 2020	Noch nicht bekannt
14. April 2020	Erika Cafilisch Bestatterin, sie führte auch ein Lädeli im Eriz	08 Sept. 2020	Noch nicht bekannt
12. Mai 2020	Madeleine Stucki Erzählt von ihren Reisen	10. Nov. 2020	Noch nicht bekannt

Weitere spannende Gäste haben wir bereits angefragt!!

### Anlass zum Thema: Hilfe annehmen braucht Mut und gibt Mut Mittwoch, 18. März 2020 um 14.00 Uhr

Im Kirchgemeindehaus Schwarzenegg mit kleinem Zvieri am Schluss.

Es lädt herzlich ein:

- Pro Senectute
- Frauenverein
- Alterskommission rechtes Zulgtal

### Vortrag: Besser leben mit Schmerzen


Im Oktober 2020 um 14.00 Uhr

Im Kirchgemeindehaus Buchholterberg, anschliessend kleines Zvieri. Nähere Infos folgen noch. Es lädt herzlich ein:

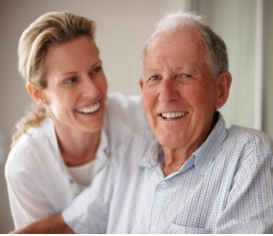
- Pro Senectute
- Frauenverein
- Alterskommission rechtes Zulgtal

## Ratgeber für Seniorinnen und Senioren


### Alters-Beratungsstelle

	<p><b>Gemeinsam ist man weniger allein.</b></p> <p>Sie finden Anlaufstellen für Senioren und deren Angehörige.</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ AHV Zweigstelle Rechtes Zulgtal 033 453 80 50</li></ul>
---	--	--


### Betreuung und Pflege zu Hause

	<p>Wenn Sie den Alltag im eigenen Heim nicht mehr alleine bewältigen können oder wollen: Es stehen Ihnen private und öffentliche Spitexdienste zur Verfügung.</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ SPITEX Zugl 033 439 97 97</li><li>➤ Schweizerisches Rotes Kreuz BO 0844 144 144</li><li>➤ Die Alterskommission 079 460 79 38</li></ul>
---	---	---


### Bildung und Kultur

	<p>Zu verschiedensten Interessengebieten finden Kurse und Veranstaltungen statt.</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Pro Senectute BO 033 226 70 70 (vormittags)</li><li>➤ Die Alterskommission 079 460 79 38</li></ul>
--	--	---


### Einkauf und Lieferservice

	<p>Wenn Sie nicht mehr selber einkaufen können.</p> <p>Holen Sie sich Hilfe, lassen Sie sich die Ware ins Haus liefern.</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Die Alterskommission Gyger Marianne 079 226 39 16</li></ul>
---	---	--


### Fahrdienste

	<p>Transportmöglichkeiten und öffentliche Verkehrsmittel</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Rotkreuz-Fahrdienst 033 225 00 80</li><li>➤ Sempach Thomas 079 626 42 41, Dienstag Ruhetag</li></ul>
---	--	---


### Finanzen

	<p>Wenn's in Geldangelegenheiten schwierig wird ...</p> <p>Wer sich Hilfe holt, schont die Nerven und behält den Überblick.</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ AHV Zweigstelle Rechtes Zulgtal 033 453 80 50</li><li>➤ Pro Senectute BO 033 226 60 60</li></ul>
---	---	---


## Gesundheit und Prävention

	<p>Gesundheit ist ein kostbares Gut. Vorausdenken und Prävention gewähren auch im Alter Wohlbefinden und Lebensqualität. Senior/Innenenturnen (pro Senectute)</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <p>Turnleiterinnen:          Schwarzenegg: 033 345 75 07          Buchholterberg: 079 930 42 25          Eriz: 079 848 31 20</p>
---	---	---


## Garderobe

	<p>Was soll ich anziehen? Beratung am Kleiderschrank! Kombinieren mit neu und alt. Kleidereinkaufsbegleitung</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Lydia Aeschlimann 033 453 14 67 www.farbstilmehr.ch</li> </ul>
---	--	--


## Lebenshilfe

	<p>Ängste und Krisen können aus eigener Kraft oft nicht bewältigt werden. Holen Sie Rat bei jemandem, der Sie ernst nimmt und Ihnen nichts aufdrängt.</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ AHV Zweigstelle Rechtes Zulgtal 033 453 80 50</li> <li>➤ Die Alterskommission Ruedi Freiburghaus 078 611 77 87</li> </ul>
--	---	---

## Pflegebedarf und Alltagshilfen

	<p>Selbst im gehobenen Alter sind die guten Jahre noch lange nicht vorbei! Es gibt zahlreiche Produkte, die Ihnen den Alltag erleichtern.</p>	<p>Gerne hilft Ihnen weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ RS-Hilfsmittel Bernstr. 292 3627 Heimberg 033 438 33 33</li> <li>➤ Hilfsmittelshop Fridheimstrasse 15 3600 Thun</li> </ul>
---	---	--

## Gerne nehmen wir Ihre Anliegen und Vorschläge entgegen!

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Was erwarte ich von der Alterskommission?</li> <li>➤ Wie altersfreundlich ist meine Gemeinde?</li> <li>➤ Das wollte ich ihnen schon lange sagen!</li> </ul>	<p>Bitte Ihre Anliegen an:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Die Alterskommission 033 437 93 66 oder per Post an:</li> <li>➤ Mirjam Rehab Schwandweid 43 3618 Süderen</li> </ul>
---	--	---